

3. at paafylde det Areal, der tidligere har været afgravet til Statsbanen, mindst 4" Muldjord, samt isøvrigt at give Jorden en hensigtsmæssig og forsvarlig Behandling i det Hele taget. Mangler i disse eller i hvilke som helst andre Retninger ifølge nærværende Forpagtningskontrakt, som ikke efter Paatale strax rettes, blive af Markforvalteren at afhjælpe for Forpagterens Regning, og skal Forpagteren da taale, at alle deraf flydende Omkostninger efter Markforvalterens Opgivende paalægges ham at betales af ham i Forening med Forpagtningsafgiften.

8.

Forpagtningen maa ikke overdrages til Andre, med mindre Markbestyrelsens Samtykke dertil erhverves.

9.

Øvrigheder angaaende Fortolkning og Opfyldelse af nærværende Forpagtningskontrakt's § 2, 3 og 7 afgjøres af en Voldgiftskommitte, bestaaende af 3 Medlemmer, et valgt af Byraadet, et af Forpagteren og en af disse to igjen valgt Opmand. Denne Kommittees Kjendelse kan ikke appelleres.

Den samlede Forpagtningsafgift for hele Forpagningstiden bliver i Henhold til Foranstaaende  $550 \text{ R} \times 7 = 3850 \text{ R}$ , hvorefter det stemplede Papir er beregnet.

Saaledes at være indgaaet tilstaaes herved med vore Underkrifter vidneskaf.

Odense d. 16de November 1878.

Odense Markudvalg:

**Pelm. Petersen. Chr. Milo. E. Allrup. W. Petersen.**

Til Bitterlighed:  
**Bang. Albert Søeg.**

## XVIII.

### Instrux

for

### Fattiginsecteuren i Odense.

§ 1.

Fattiginsecteuren har som Forretningsfører under Ansvar til Byraadet og under Tilsyn af Udvalget for Fattigvæsenet den umiddelbare Ledelse af alle under Fattigvæsenet hørende Forretninger, navnlig:

- a) forestaar han med Bistand af Fattigforstanderne den hele Fattigforsørgelse og Almisseuddelingen og fører et omhyggeligt Tilsyn med Alle, der nyde Fattigunderstøttelse;
  - b) bestyrer han Fattiggaarden og Arbeidsanstalten;
  - c) varetager han Fattigcommunens Tare ligeoverfor fremmede Fattigcommuner og de Personer, der nyde eller have nydt Fattighjælp;
  - d) afgiver han Erklæring over de Sager, der i dette Diemed tilstilles ham af Fattigudvalget,
- Alt efter nedenstaaende nærmere Bestemmelser.

§ 2.

Med Hensyn til de under ham henlagte Anliggender paaligger det ham:

- 1) indenfor de i Marsoverflaget bevilgede Summer, forsaavidt disse ere stillede til hans Raadighed, at besørge alle løbende Forretninger;
- 2) angaaende Sværftættelsen af de øvrige Foranstaltninger, der i Marsoverflaget ere bestemte til Udførelse, gennem det nævnte Udvalg at gjøre Indstilling til Byraadet og derpaa i Henhold til den vedtagne Beslutning at foranstalte det videre Fornødne;
- 3) med Hensyn til nye Foranstaltninger eller forekommende Manglers Afhjælpning ligeledes gennem det nævnte Udvalg at gjøre Forslag til Byraadet og da navnlig inden 1ste September hvert Aar at indgive Forslag til det særlige Marsoverflag for det kommende Aar, samt inden 1ste Februar Forslag til Forsørgelsesplanen.

## § 3.

Han fører:

- a) en Dagbog over samtlige til ham selv eller Fattigudvalget indgaaende Sager og disses Expedition;
  - b) en Copibog over alle fra ham selv eller det nævnte Udvalg udgaaende Skrivelser og Udfærdigelser;
  - c) en Bog over Arbejdsanstaltens Beholdninger, saavel af Kaa-producter som af de deraf forarbejdede Gjenstande med Angivelse af Af- og Tilgang;
  - d) en Inventarieliste over Fattigvæsenets løse Eiendele, ligeledes med Angivelse af Af- og Tilgang;
  - e) Fortegnelse over de Fattigvæsenet tilhørende Eiendomme med Oplysning om, hvorledes de benyttes;
  - f) en Kassebog over alle paa Fattiggaarden foregaaende Ind- og Udbetalinger;
  - g) en Anvisningsbog, ordnet efter de forskjellige Conti paa Mars-overslaget;
  - h) de Bøger, Fattigudvalget forøvrigt maatte finde nødvendige.
- Disse Bøger, for hvilke Anstafelsesomkostningerne henregnes til Fattiginsectorens Contoirholdsudgifter, autoriseres af Borgmesteren.

## § 4.

Efter nærmere Bestemmelse fra Formanden for Fattigudvalget besørger han Indvarslingen til Udvalgets Møder og omsender blandt Medlemmerne, senest samtidig med Indvarslingen, de Sager, der skulle forhandles, ledsagede af Foracterne og efter Omstændighederne af hans Erklæring. Formanden, der derhos til enhver Tid har Afgang til samtlige Fattigvæsenets Styrelse vedkommende Bøger og til Fattiggaarden, underretter Fattiginsectoren om de Udsættelser, han har at gjøre, forinden han forelægger disse til Udvalgets Afgjørelse. Samtlige Fattigvæsenets Bøger ere ligeledes tilgængelige ved ethvert Udvalgs møde paa Fattiggaarden. Fattiginsectoren opbevarer Fattigvæsenets Archiv og er ansvarlig for, at det holdes i Orden.

## § 5.

Han deeltager i de Møder, som Udvalget for Fattigvæsenet afholder, og fører i disse Forhandlingsbogen. I de ordinære Møder refererer han efter Formandens nærmere Bestemmelse Indholdet af de af ham imellem Møderne expederede Sager, ligesom han forelægger, hvad han har at bringe til Forhandling, og meddeler de fornødne Oplysninger og Forklaringer over de Sager, der ellers maatte foreligge. Udfærdigelser i Sager vedrørende Fattigvæsenet underskrives af Udvalgets Formand og parapheres af Fattiginsectoren.

## § 6.

De Trængende, som af Fattigforstanderne henvises til ham, hder han Hjælp, forsaavidt han er eller bliver enig med Fattigforstanderen derom; i modsat Fald kan han vel fravige Fattigfor-

standerens Forslag, men indstiller da strax Sagen til Fattigudvalgets endelige Afgjørelse. Han forestaar overeensstemmende med Forsørgelsesplanen og deri stedfindende Af- og Tilgang den ugentlige Almisseuddeling med Bistand af en af Fattigforstanderne, der stiftes til at være tilstede. I Forsørgelsesplanen kan intet Almisselem optages uden Samtykke af Udvalget. Ligeledes forestaar han Uddelingen af Huusleiehjælp og extraordinaire Understøttelser.

## § 7.

Han bestyrer Fattiggaarden og dens Arbejdsanstalt, fører Tilsynet med de Fattiges Forpleining og paaseer Overholdelsen af den indre Orden, overeensstemmende med Regulativet. Han bestemmer, hvilke Arbejder der skulle udføres paa Arbejdsanstalten, anstaffer Materialet, fordeler Arbejdet mellem Lemmerne og sørger for Afsetningen.

## § 8.

Han gjør endvidere Forslag til Udvalget for Fattigvæsenet om Leverancer af de forskjellige betydeligere Forbrugsgjenstande, hvilke, naar ei anderledes bestemmes af Byraadet, skulle tilveiebringes ved offentlig Licitation, affatter de i saa Henseende fornødne Conditioner og forelægger dem for Udvalget til Approbation. Det Samme bør stee med Hensyn til de ved de afholdte Forretninger gjorte Bud eller underhaanden truffne Accorder.

## § 9.

Han forelægger Udvalget til Afgjørelse de Sager, hvori der er Spørgsmaal om at behyrde Fattigcommunen med en Persons Forsørgelse, og ledsager disse med sin Erklæring og Indstilling.

## § 10.

Inden hvert Mars første April afgiver han gennem Udvalget en skriftlig Beretning til Byraadet om sin Virksomhed i det forløbne Regnskabsaar, saavel med Hensyn til Fattigforsørgelsen i Almindelighed, som til Fattiggaarden og Arbejdsanstaltens Bestyrelse og afsluttede Accorder om Leverancer og desl. i Særdeleshed.

## § 11.

Ethvert Indtægts- eller Udgiftsbilag, vedrørende Fattigvæsenet, forshner han med Attest om Indholdets Rigtighed samt Oplysning om, paa hvilket Contonummer i Marsoverslaget Indtægten eller Udgiften falder, hvornæst han, efterat have noteret det fornødne i Anvisningsbogen (§ 3 Lit. g), sender disse Regnskabsbilag til Regnskabsudvalget til videre Foranstaltning. Samtlige Ind- og Udbetalinger vedrørende Fattigvæsenet stee derefter ved Ræmnerkassen.

Til Bestridelse af hyppig forekommende mindre Udbetalinger kan der, til Vættelse af Forretningssagen, af Ræmnerkassen udbetales Fattiginsectoren et Forskud, hvis Størrelse Regnskabsudvalget bestemmer, og som i Reglen ikke bør overstige 500 *R.* Anvendelsen

af dette Forskud legitimeres ved samtidig Indførelse i Fattiginsectorens Kassebog (§ 3 Litt. f) og ved ugentlig Indsendelse til Regnskabsudvalget af behørig contereede Kvitteringer for de gjorte Udbetalinger. I Henseende til udbetalt ordentlig og overordentlig Understøttelse i Penge, er det dog tilstrækkeligt, at Udgiften foreløbig legitimeres ved en ugentlig summarisk Opgivelse af Udgiftens Beløb og dets Anvisning paa vedkommende Konto. Senest den 15de April, 15de Juli, 15de October og 31de Januar indsender Fattiginsectoren derpaa til Regnskabsudvalget fuldstændig Documentation af disse Udbetalinger i det forløbne Kvartal.

Over det Mellemværende, der opstaaer i Anledning af det Fattiginsectorens af Ræmmerkassen hvede Forskud, føres en Contrabog, der opgjøres ugentlig, og er tilstede i Regnskabsudvalgets ugentlige Møder.

## § 12.

Han paafører, at enhver Fattigvæsenet tilkommende Indtægt, hvad enten den hidrører fra et Tilgodehavende hos en anden Commune eller Private, indkommer til rette Forsaldstid. Naar Fattigvæsenet ved hans Forsømmelse glip af nogen det tilkommende Indtægt eller paaføres nogen det uvedkommende Udgift, er han pligtig til at holde det skadesløst. Han er ansvarlig for Fattigvæsenets Inventarium samt for Arbejdsanstaltens Beholdninger saavel af Raaproducter som af Fabricata. Ved Slutningen af hvert Aar opgjør han i Overværelse af et Medlem af Udvalget Fattigvæsenets Inventarium og Beholdninger. Inden 15de Februar indgiver han til Fattigudvalget fuldstændige Regnskaber for det foregaaende Aar saavel over Fattigvæsenets Inventarium som over Arbejdsanstaltens Raaproducter, de deraf forarbejdede Gjenstande og den forbrugte Arbejdskraft, hvilke Regnskaber, ledsagede af de anførte Opgjørelser og forsynede med Fattigudvalgets Attestation, inden 1ste Marts tilsendes Regnskabsudvalget for at vedlægges Ræmmerregnskabet.

## § 13.

Efter særlig Tilføjelse fra Borgmesteren er han tilstede i Byraadets Møder, for der at meddele Oplysninger om de Sager, der vedkomme hans Bestyrelse.

## § 14.

Han gjør Indstilling gjennem Udvalget for Fattigvæsenet til Byraadet angaaende Ansættelsen og Afstedigelsen af det ham underordnede Personale.

## § 15.

Han kan ikke for egen Regning befatte sig med Leverancer eller Arbejder eller i det Hele med Forretninger, der vedrøre de under ham henlagte Bestyrelsesgrene. Forrigt retter han sig efter de om de communale Embedsmænd i Almindelighed og ham i Særdeleshed givne Bestemmelser i Vedtægten for Styrelsen af de communale Anliggender i Obense.

## § 16.

Naar han ønsker at reise bort fra Byen, gjør han derom Anmeldelse for Borgmesteren igjennem Udvalgets Formand; varer Fraværelsen over otte Dage, maa han gjennem Udvalget søge Reisetilladelse hos Borgmesteren og foreslaa en Anden constitueret til paa hans Ansøgning og Tilsvær at varetage Forretningerne. Om saadan Constitution meddeles Borgmesteren Formanden for Udvalget for Fattigvæsenet Underretning.

## § 17.

Han udnævnes af Byraadet efter Indstilling af Udvalget for Fattigvæsenet. Han kan afskediges af Byraadet med et halvt Aars Varjel, ligesom han med samme Varjel kan opfige sin Tjeneste. I begge Tilfælde stæer Fratrædelse til 1ste Mai eller 1ste November.

Ved Fratrædelsen afleverer han Alt, hvad han har haft under sin Forvaring af Byens Sager, efter de derover førte Fortegnelser og Registraturer, til sin Eftermand og modtager dennes Tilstaaelse for Afleveringens Rigtighed. Findes der Mangler ved Afleveringen, som kunne tilregnes ham, er han pligtig at erstatte disses Værdi. Er ingen Eftermand tilstede, stæer Afleveringen til Udvalget for Fattigvæsenet. Ogsaa paaligger det ham ved Fratrædelse at meddele sin Eftermand enhver Oplysning, som af denne maatte ønskes.

I Tilfælde af misligt Forhold kan han efter Indstilling af Udvalget øieblikkelig suspenderes af Byraadet.

Saaledes vedtaget i Byraadets Møde den 24de Mai 1878.